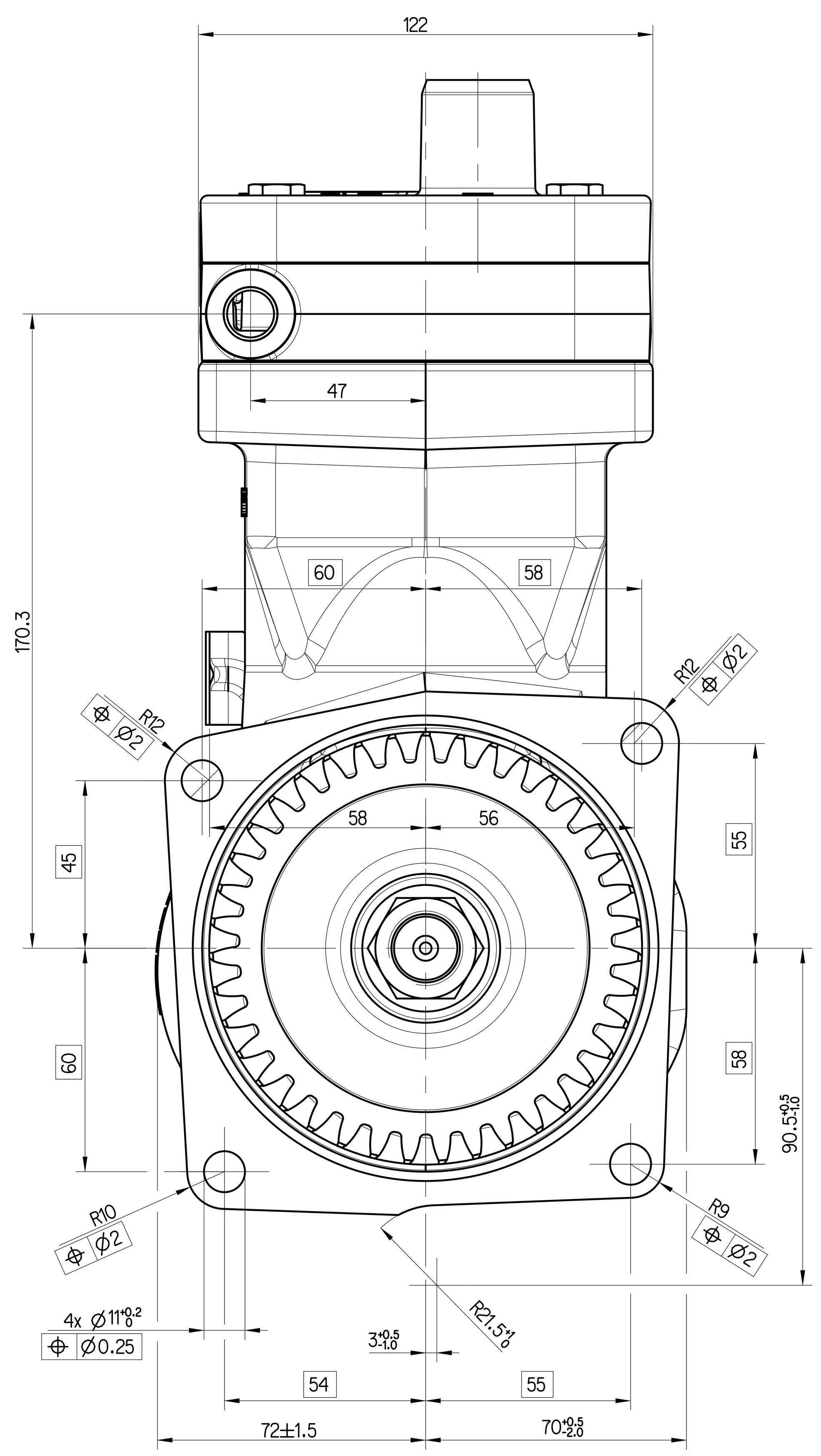


NUMBER OF ADHESIVE LABEL
KLEBESCHILD-NUMMER: 899 201 841 4

YEAR AND DAY
OF MANUFACTURING
FERTIGUNGSJAHR UND TAG

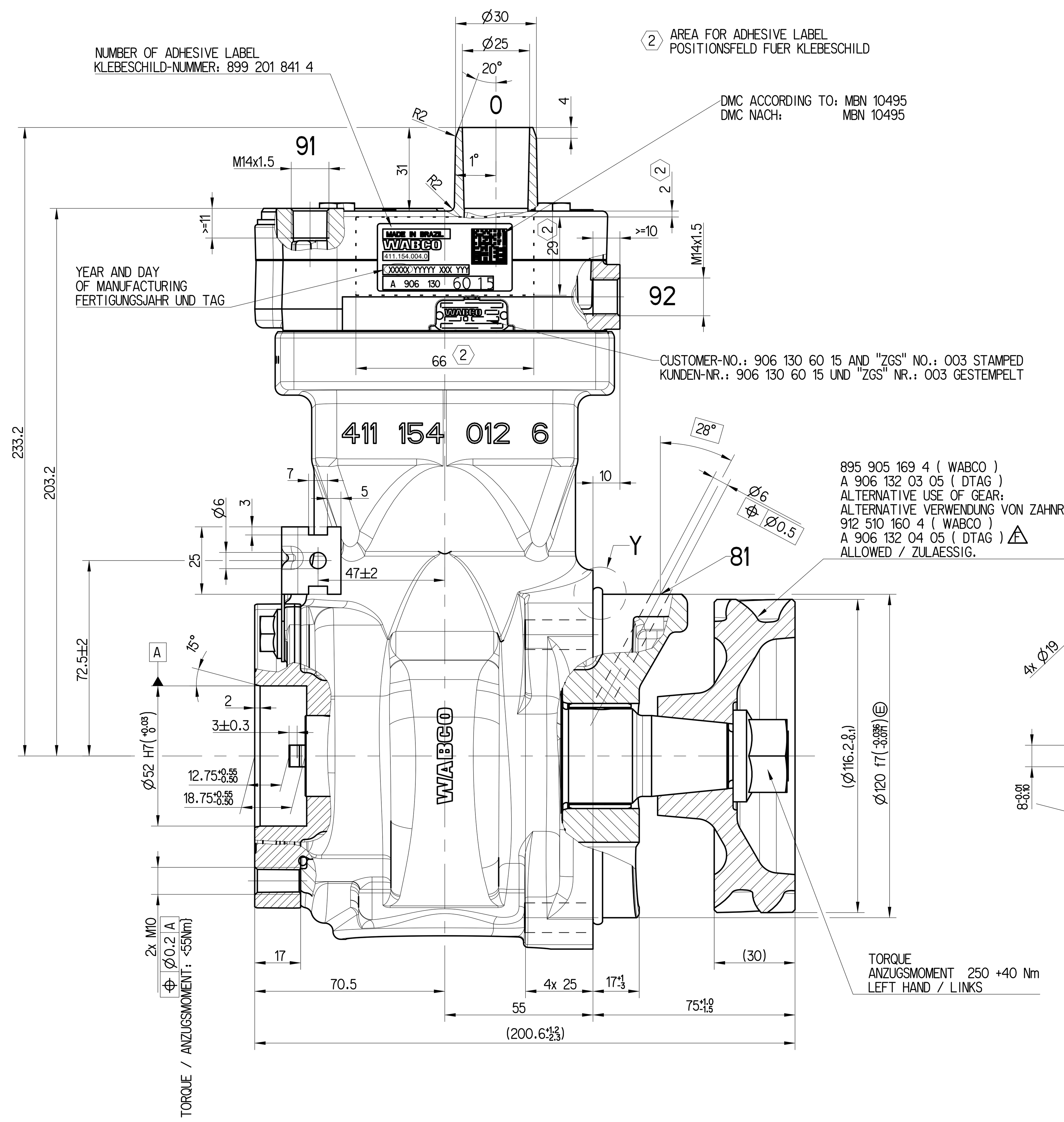
2 AREA FOR ADHESIVE LABEL
POSITIONSFELD FUER KLEBESCHILD

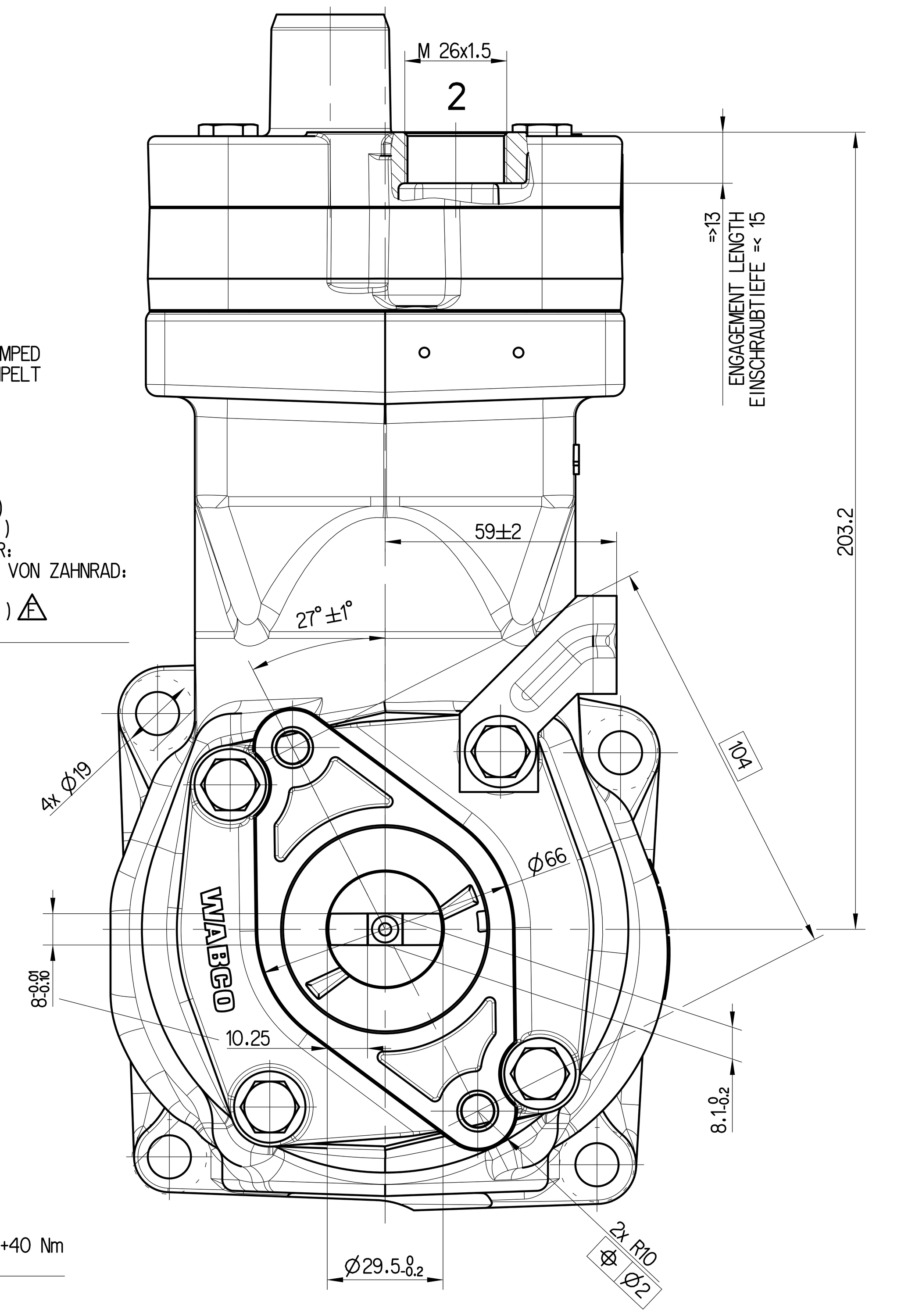
DMC ACCORDING TO: MBN 10495
DMC NACH: MBN 10495

CUSTOMER-NO.: 906 130 60 15 AND "ZGS" NO.: 003 STAMPED
KUNDEN-NR.: 906 130 60 15 UND "ZGS" NR.: 003 GESTEMPELT

895 905 169 4 (WABCO)
A 906 132 03 05 (DTAG)
ALTERNATIVE USE OF GEAR:
ALTERNATIVE VERWENDUNG VON ZAHNRAD:
912 510 160 4 (WABCO)
A 906 132 04 05 (DTAG) ⚠F
ALLOWED / ZULAESSIG.

TORQUE
ANZUGSMOMENT 250 +40 Nm
LEFT HAND / LINKS





WORKING MEDIUM BETRIEBSMEDIUM :	AIR LUFT
COOLANT KUEHLMEDIUM :	WATER WITH ANTIFREEZE WASSER MIT FROSTSCHUTZ
BORE BOHRUNG :	Ø 85 mm
STROKE HUB :	62mm
SWEPT VOLUME HUBRAUM :	352 cm^3
MAX. WORKING SPEED MAX. BETRIEBSDREHZAHL :	n_{max} = 3000 min^{-1}
OVERSPEED (TEMPORARILY < 4 Sec.) UEBERDREHZAHL (KURZZEITIG < 4 Sek.) :	n_{ue} = 1.3 x n_{max}
MAX. WORKING PRESSURE MAX. BETRIEBSDRUCK :	p_e = 12.5 bar
MAX. PRSSURE HOECHSTDRUCK :	p_e = 16 bar ⟨1⟩

⟨1⟩ MEASURING POINT : DISCHARGE PORT
MESSPUNKT : DRUCKANSCHLUSS

END PLAY OF CRANKSHAFT
AXIALSPIEL DER KURBELWELLE : 0.05...0.35 mm

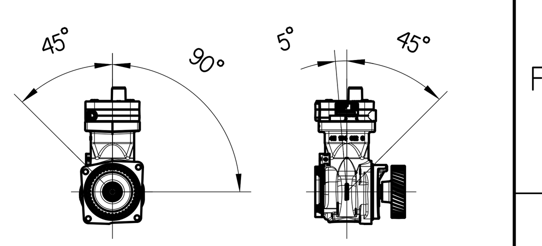
LUBRICATION : LUBRICATION SUPPLIED FROM ENGINE
SCHMIERART : UMLAUFSCHMIERUNG MIT DRUCKOELANSCHLUSS

FREE FROM ASBESTOS
ASBESTFREI

PORTS PROTECTED
ANSCHLUESSE GESCHUETZT

CRANKCASE: SURFACE PROTECTION JED-069M1 (OPTIONAL)
KURBELGEHAEUSE: OBERFLAECHENSCHUTZ JED-069M1 (WAHLWEISE)

MAX. PERMISSIBLE TILT DURING CONTINUOUS WORKING
MAX. ZULAESSIGE NEIGUNG IM DAUERBETRIEB :



0 = INLET PORT
SAUGANSCHLUSS

2 = DISCHARGE PORT
DRUCKANSCHLUSS M : < 100 Nm

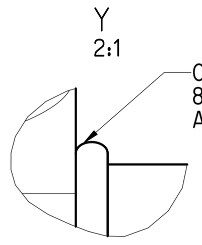
8.1 = OIL SUPPLY
DRUCKOELANSCHLUSS

8.2 = OIL DRAIN
OELRUECKLAUF

9.1
9.2 = COOLANT CONNECTION
KUEHLMITTELANSCHLUSS M : =< 35 Nm

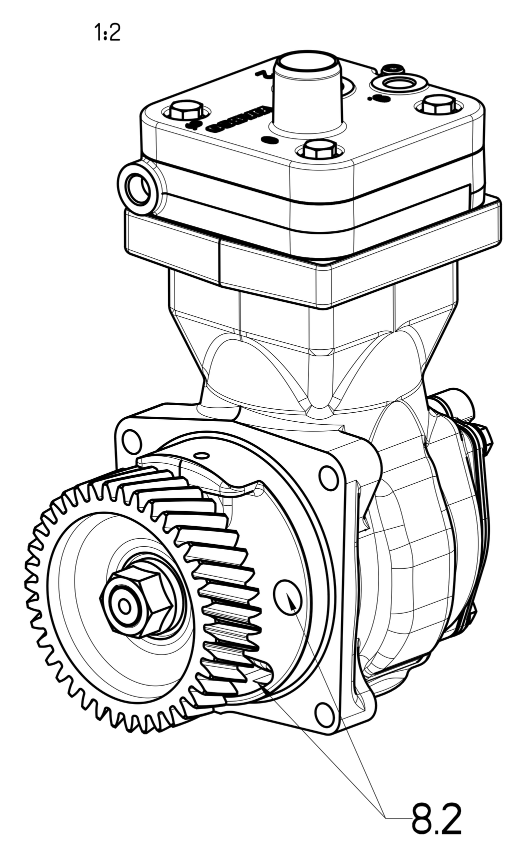
9.1 ⇄ 9.2 DIRECTIONS OF FLOW
DURCHSTROEMRICHTUNGEN

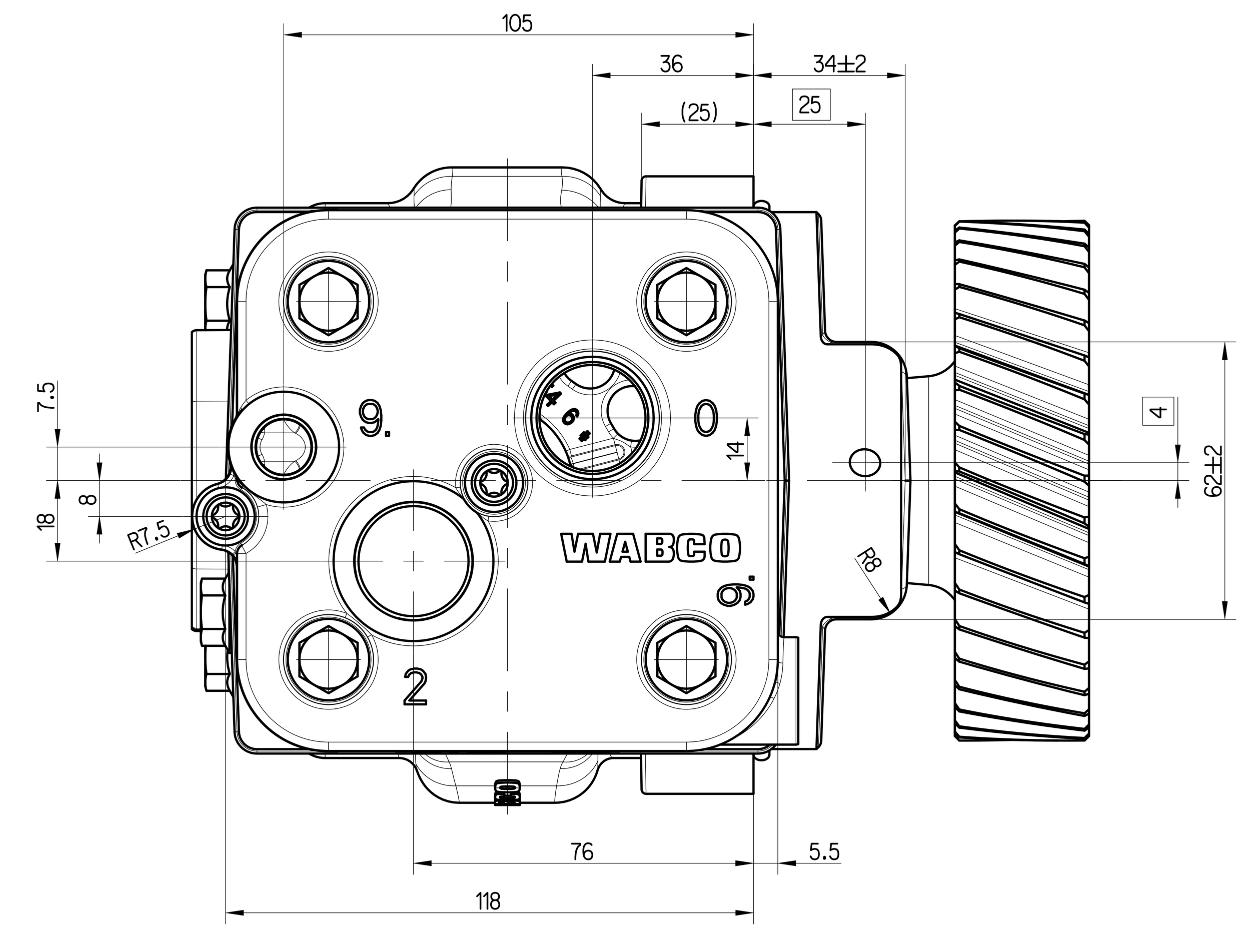
Y
2:1

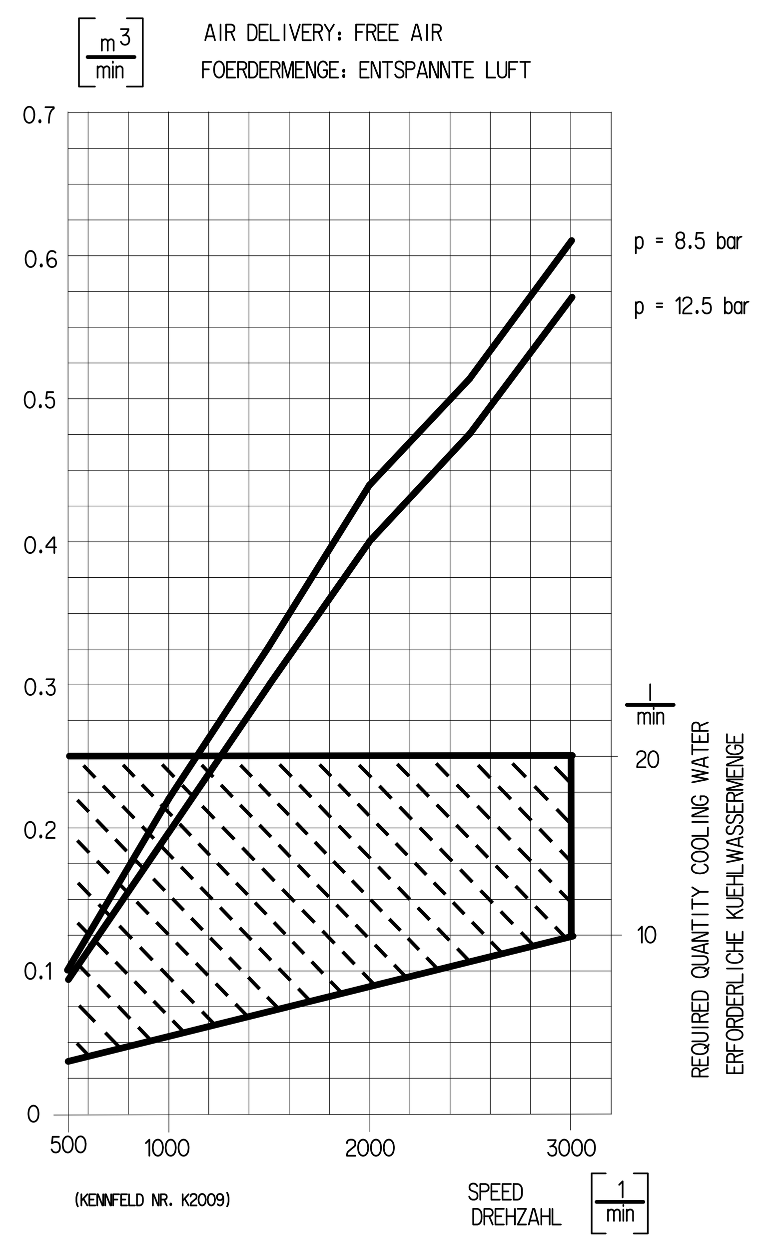


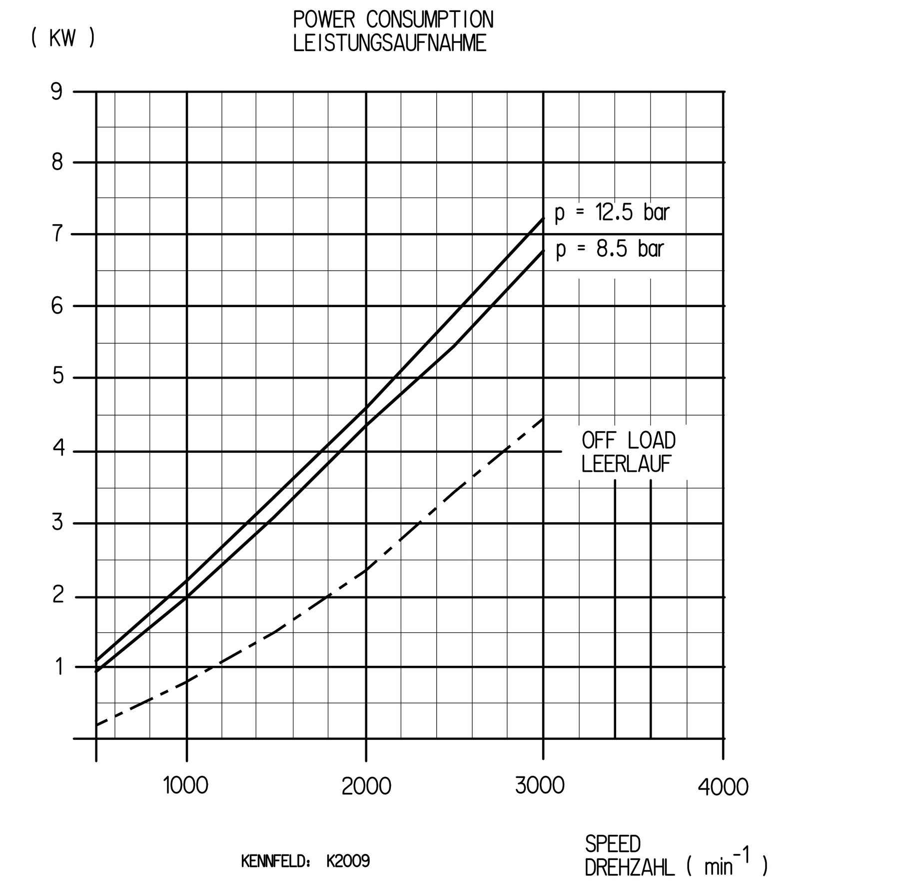
O-RING (Ø118 ± 1 x Ø3 ± 0.1)
897 772 857 4 (WABCO/JED-313 = (ACM)/SHORE A 70±5)
A 024 997 21 48 (DTAG / DBL 6038.20 = ELASTOMER/SHORE A 70±5)
⚠F

1:2

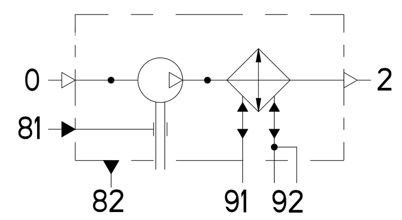








CLEANLINESS OF PARTS AND DEVICES: JED-593 (class K00)
SAUBERKEIT VON GERAETEN UND TEILEN:



(...) AUXILIARY DIMENSION
HILFSMASS

General Specification: ISO 8015, JED-334-1, Size ISO 14405 LP						
Further Technical Data: 411 154 004 0						
Doc. Code: 035			Sheet: 1 To 5			
General Tolerances JED-261						
Class 1)		Range of nominal dimensions in mm: ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	◁
Fine		±0.5	±1	±1.5	±2	
Medium	X	±1	±2	±3	±4	±3°
Coarse		±2	±3.5	±5	±6.5	
Tapped Holes acc. JED-152						
1) Tolerance Class Applied Crossmarked						

Copyright ZF®		
Date	Signature	
Drawn		
2025-08-14	Oliveira	
Checked		
2025-08-19	Sureshkumar	
Dimensions in mm		
Mass	Scale	
12.87 kg	1:1	
Size	CAD System	
A 0	CREO	

SINGLE CYLINDER COMPRESSOR
EINZYLINDER KOMPRESSOR

Material No.	Date of first issue: 2010-06-07		
411 154 004 0	Doc.Code: 005	Language: ML	Sheet: 1/1
ECN-No.: 519575	Revision: 2 F	Techn. Resp.: 5000	Replacement for: -

100mm

Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et interets. Tous droits de propriete industrielle reserves, notamment en matiere de brevets et de modeles.
Non e permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituira un evidente abuso e comportera il risarcimento dei danni subiti. E'fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.
Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdruecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.
Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.